



Pred 420 rokmi vydalo mesto zákonník, určujúci povinnosti mešťanom a „ostatným“

NOVINY KEŽMAROK

Číslo: 21

Ročník: XVIII.

27. október 2010

dvojťždenník

Cena 0,16 €

Hradné námestie pred rekonštrukciou

Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky schválilo Kežmarku nenávratný finančný príspevok vo výške 1 546 677,77 eur na revitalizáciu centrálnej zóny mesta Kežmarok.

Financie predstavujú príspevok z projektového fondu zastrešeného Európskou uniou a Slovenskou republikou a použité budú na rekonštrukciu Hradného námestia, ale aj ulíc Dr. Alexandra a Garbiarska. Mesto

sa bude na nákladoch podieľať sumou vo výške piatich percent, takže celková suma na rekonštrukčné práce bude predstavovať 1 628 081,86 eur.

Mesto Kežmarok podalo žiadosť o nenávratný príspe-

vok v apríli tohto roku, v októbri bola žiadosť schválená. V súčasnej dobe prebieha verejné obstarávanie dodávateľa, takže so začatím prác sa začne pravdepodobne v marci budúceho roku. Financie, ktoré mesto získalo, musia byť účelovo využité na rekonštrukciu konkrétnych objektov. Sú nimi miestne komunikácie s parkoviskami (rekonštrukcia komunikácií a dažďovej kanalizácie na ulici Dr. Alexandra), chodníky (Hrad-

né námestie, Dr. Alexandra, Garbiarska), úprava verejných priestranstiev (rekonštrukcia a revitalizácia zelene, umiestnenie prvkov drobnej architektúry na Hradnom námestí a ulici Dr. Alexandra), ale aj rekonštrukcia verejného osvetlenia na Hradnom námestí a na ulici Dr. Alexandra. Súčasťou schváleného projektu je aj rekonštrukcia a zastrešenie verejných záchodov na námestí.

T/F – Adriana Saturyová



Chodníky od hradu ku radnici, ale aj tie medzi radnicou a hotelovou akadémiou čaká na budúci rok rekonštrukcia.

Semaforey pri červenom kostole zaplatí Kaufland

S príchodom obchodnej spoločnosti Kaufland do Kežmarku podstúpili a podstúpia niektoré cestné úseky v meste technické úpravy. Spoločnosť Kaufland, ktorá plánuje čoskoro otvoriť svoju kežmarskú predajňu, bude znášať aj náklady na rekonštrukciu

križovatky pri novom futbalovom štadióne (pri podniku Legenda). Táto, v ranných hodinách jedna z najvyťaženejších križovatiek v meste, sa zmení na kruhový objazd. Po ukončení prác na Tvarož-

(pokračovanie na 2. strane)

SIMPLY CLEVER

S NAMI MÁTE NA VIAC!
Škoda Octavia Tour druhej generácie už od 9 990 €



ŠkodaFinancie

* platí pri využití značkového financovania
Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilu Octavia Tour: 6,4-7,2 (l/100 km), 149-168 g/km. Ilustračné foto.

Začnite byť náročný a vstúpte do rodiny Octavia. Prichádza Škoda Octavia Tour druhej generácie za mimoriadnu cenu už od 9 990 € pri využití značkového financovania. Nadčasový dizajn, veľkorysý priestor, moderné technológie, spoľahlivé motory a doživotná záruka mobility. Doprajte si pre seba to najlepšie.

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel Škoda
AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok,
Huncovská 308,
tel.: 052/452 36 67



KINO ISKRA KEŽMAROK
uvádza
PREMIÉRU



JA, ZLODUCH
Premietame každý deň počas prázdnin

17.00 hod.

PIATOK 29.10.2010
SOBOTA 30.10.2010
NEDELA 31.10.2010

PONEDĽOK 1.11.2010
UTOROK 2.11.2010

Vstupné: 2,30 €



Spoločnosť Kaufland plánuje otvoriť svoju prevádzku na Mikuláša, 6. decembra. Súčasťou stavebných prác bola na náklady spoločnosti zrekonštruovaná cesta na Tvarožníanskej ulici, Kaufland zaplatí aj úpravy dvoch križovatiek v meste. Na fotografii aktuálny stav supermarketu, ktorého parkovacia plocha pojme 285 osobných aut. Supermarket disponuje aj vlastnou trafostanicou, takže obyvateľom z okolitých domov by nemali hroziť výpadky elektrickej energie.

Predbežné farbiarske skúšky

Dňa 17. 10. 2010 sa uskutočnili predbežné farbiarske skúšky psov pre ich upotrebitelnosť na dohľadavanie raticovej zveri v revíri. Skúšky pod záštitou OPK v Kežmarku zorganizovalo Poľovnícke združenie Víťaz so sídlom v Slovenskej Vsi v lokalite chaty Kamence. Hlavným rozhodcom bol Ján Pilát a druhým rozhodcom František Špirko. Skúšok sa zúčastnilo 9 psov z toho 4 psy plemena bavorský farbiar a 5

psov plemena slovenský kopov. Psíky v sychravom jesennom počasí si počínali veľmi dobre a dvaja skončili v prvej cene s vodičmi Ivanom Krasulom a Jozefom Karabinom, ostatné 3 psíky v druhej cene a 4 psíky v tretej cene. Poďakovanie patrí PZ Víťaz za priestory, prípravu a priebeh skúšok a chutný poľovnícky guláš.

„Lovu zdar“.

Ing. Pisarčík František,
referent OPK

**Napísali
ste nám**



Semafore pri červenom kostole zaplatí Kaufland

(dokončenie z 1. strany)

nianskej ulici, by v prípade dobrých poveternostných podmienok mohol byť kruhový objazd zrealizovaný ešte v tomto roku. Najneskôr však na jar budúceho roku. Križovátku už ako stavenisko prevzala spoločnosť Ekoprim, ktorá rekonštrukciu križovatiek zrealizuje. Kaufland zafinancuje aj svetelnú križovat-

ku pri novom evanjelickom kostole. „Dohodli sme sa, že rekonštrukciu križovatky pri červenom kostole na križovátku so svetelnou signalizáciou a semafore na prechode „pri bažante“ zaplatí a zrealizuje takisto spoločnosť Kaufland. Mala by tak urobiť do otvorenia kežmarskej prevádzky,“ povedal pre noviny Kežmarok primátor Igor Šajtlava.

T/F Adriana Saturyová

Predvolebná kampaň zadarmo

Noviny KEŽMAROK aj tento raz ponúkajú na svoju prezentáciu všetkým zaregistrovaným kandidátom na poslancov Mestského zastupiteľstva v Kežmarku, ako aj kandidátom na post primátora mesta Kežmarok bezplatnú plochu na stránkach novín.

Každému kandidátovi na poslanca bude poskytnutá jednotná plocha v novinách, o rozmere 8,7 x 6,0 cm (na šírku), t. j. 1/8 novinovej strany. Materiál k prezentácii jednotlivých kandidátov je potrebné doručiť, alebo odoslať do redakcie osobne, resp. e-ma-

ilom (noviny@kezmarok.sk) najneskôr do konca októbra 2010. Táto prezentácia všetkých kandidátov bude zverejnená v novinách Kežmarok č. 22, ktoré vyjdú 10. novembra 2010, ako samostatná príloha novín.

Kandidátom na post primátora bude bezplatne poskytnutá plocha o rozmere 18,0 x 12,20 cm (na šírku), t. j. pol strany.

Ostatná propagácia kandidátov podlieha riadnemu cenníku inzercie v novinách Kežmarok a nie je možné ju kombinovať s poskytnutou bezplatnou plochou! **-red.-**

Kežmarská nemocnica obhájila certifikát kvality

Snahou manažmentu Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n. o., je budovať nemocnicu rodinného typu, ktorá sa teší dôvere pacientov a zamestnancov a v príjemnom a bezpečnom prostredí poskytovať kvalitnú zdravotnú a ošetrovateľskú starostlivosť s cieľom dosiahnuť maximálnu spokojnosť pacientov pri efektívnom využívaní disponibilných zdrojov. Jedným z nástrojov na dosiahnutie vytýčených cieľov je aj udržiavanie systému manažérstva kvality s víziou pružne reagovať na rozvoj medicíny a moderných liečebných metód pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti pre potreby regiónu.

Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n. o., v dňoch 4. – 6. 10. 2010 úspešne absolvovala recertifikačný audit realizovaný spoločnosťou Det Norske Veri-

tas (DNV) a po troch rokoch znovu obhájila certifikát integrovaného systému manažérstva kvality podľa európskej normy ISO 9001:2008 pre poskytovanie zdravotnej starostlivosti.

Predstavitelia vedenia nemocnice spracovali koncepciu kvality, definovali ciele kvality a prijali záväzok sústavného zlepšovania a zvyšovania kvality poskytovaných služieb. Základnou filozofiou budovania systému kvality bolo presne zadefinovať funkciu, zodpovednosť a kompetencie každého zamestnanca, a tiež určiť kontrolné mechanizmy medicínskych, ošetrovateľských i ďalších postupov realizovaných v nemocnici na prevádzkových úsekoch. Cieľom budovania systému kvality je aj dosiahnutie väčšej transparentnosti a efektívnosti v prevádzkových čin-

nostiach a účelné využívanie ľudských, materiálno-technických a finančných zdrojov. Systém kvality sa predovšetkým buduje v záujme bezpečnosti a spokojnosti pacienta a právnej ochrany lekárov a sestier. Musí preukázať spôsobilosť plniť požiadavky pacientov a zainteresovaných strán. Jedným z cieľov nemocnice je poskytovanie kvalitnej zdravotnej a ošetrovateľskej starostlivosti v príjemnom a bezpečnom prostredí a pri dosiahnutí maximálnej spokojnosti pacientov, rodinných príslušníkov a iných zainteresovaných strán. Preto vedenie nemocnice zaväzuje všetkých svojich zamestnan-

cov k dodržiavaniu zásad zabezpečenia kvality obsiahnutých v Príručke kvality, Cieľoch kvality, v legislatívnych predpisoch, v organizačných smerniciach, v štandardoch a v iných vnútorných riadiacich dokumentoch.

Pre pacientov, zdravotné poisťovne, zamestnancov a našich obchodných partnerov je certifikát kvality dôkazom, že Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n. o. je schopná dlhodobou poskytovať kvalitnú zdravotnú starostlivosť a služby súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti spĺňajúce náročné kritéria celosvetovo uznávaného štandardu ISO.

MUDr. Štefan Volák,
riaditeľ nemocnice

Nové odbory v nemocnici

Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n.o. oznamuje, že v rámci jednodňovej chirurgie otvorila ďalšie dva odbory:

- Od 1. 10. 2010 nový odbor Jednodňovej chirurgie – ORL (Ušné, nosné, krčné)
- Od 1. 10. 2010 nový odbor Jednodňovej chirurgie – UROLÓGIA

Viac informácií naleznete na www.nkk.sk.

NsP



v utorok **16. novembra 2010**
od **7⁰⁰** hod. do **16⁰⁰** hod.
v spoločenskej miestnosti SOŠ Garbiarska 1,
Kežmarok (budova riaditeľstva)

Akciu podporujú:



Mediálni partneri:



ŠTUDENTSKÁ KVAPKA KRVÍ

18.10. – 19.11. 2010

Pod záštitou ministra zdravotníctva Slovenskej republiky Ivana Uhlirika.

NOVÁ KRV PRE SVET  **SPOLU POMÔŽEME SLOVENSKÝ ČERVENÝ KRÍŽ**



Slovenský Červený kríž, územný spolok Poprad sa obracia s prosbou na všetkých študentov stredných škôl vo veku od 18 rokov, aby prišli darovať krv v čase od 19. 10. 2010 do 19. 11. 2010.

„Krv je totiž jediná nenahraditeľná tekutina a najvzácnejší dar, aký možno darovať. Jeho výnimočnosť spočíva v tom, že je nezištný - darca obdarovaného nepozná a pri tom je to dar, ktorý nezriedka zachráni život.“

Odberové dni NTS Poprad: Pondelok až piatok od 6.00 do 13.00 hod

„ĎAKUJEME“

Spolupráca so zahraničnými partnerskými mestami v roku 2010

Mesto Kežmarok sa v tomto roku snažilo rozvíjať priateľské vzťahy nielen s domácimi, ale aj zahraničnými partnerskými mestami. Spolupráca sa rozvíja vo viacerých oblastiach. Vynikajúca spolupráca prebieha na úrovni jednotlivých základných a stredných škôl, kultúrnych inštitúcií, športových klubov a mládeže. Na úrovni samospráv sme v spolupráci s poľskými partnermi vypracovali tri spoločné cezhraničné projekty: Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier, v rámci, ktorého sa vybudujú cyklotrasy rovnako ako na poľskej tak aj na slovenskej strane v celkovej dĺžke 58,498 km. Druhým projektom je Zlepšenie kultúrnej infraštruktúry v Rabke Zdroji a v Kežmarku pre obnovu a rozvoj bábkového divadla a ďalších kultúrnych aktivít, ktorým sa skvalitní technická infraštruktúra a vytvoria sa podmienky pre rozvoj bábkového divadla, malých javiskových foriem, divadla v exteriéri, hudobné a komorné posedenia. Tretím projektom je Turistické, hospodárske a kultúrne centrum Euroregiónu Tatry, ktorého cieľom je zrekonštruovať a dokončiť zadný trakt domu Euroregiónu. Všetky projekty sú momentálne vo fáze odborného hodnotenia v Krakove. Z dôvodu finančnej krízy sa obmedzili počas roka vzájomné návštevy, ale napriek tomu sa budeme naďalej snažiť upevňovať a utužovať vzťahy s partnerskými mestami. Zástupcovia mesta Kežmarok sa tento rok zúčastnili len na vybraných podujatiach:

7. – 10. mája 2010 sa zúčastnili vybraní športovci mesta

Kežmarok športového podujatia – silový viacboj „Rajd 360 Gliwice 2010“ v partnerskom meste Gliwice. Viacboj pozostával z orientačného behu s kontrolnými bodmi na 25 km s limitom 3 hodiny, v jazde na horských bicykloch v dĺžke trasy 65 km striedaná jazdou na kolieskových korčuliach na asfaltovom povrchu na trase 7 km, jazdou na dvojkajaku na umelom kanáli na trase 3 km a prekážkovou dráhou na stromoch v celkovom limite 7 hodín. Na pretekoch sa zúčastnilo celkom 42 dvojíc z Poľska a zahraničia. Z ôsmich Kežmarčanov sa najlepšie umiestnila dvojica Olšavský – Imrich, ktorá skončila jedenásta.

Partnerské mesto Lanškroun si pripomenulo 725. výročie od prvej písomnej zmienky o meste Lanškroun. Na toto významné podujatie boli pozvaní zástupcovia nášho mesta. Pri tejto príležitosti PhDr. Igor Kredátus a Ing. Andrej Višňovský odovzdali dar starostovi Ing. Martinovi Košťálovi s venovaním primátora mesta Kežmarok.

V dňoch 3. – 4. júla 2010 sa zúčastnili zástupcovia mesta Kežmarok – PhDr. Igor Kredátus a Milan Nevlažla 600. výročia bitky pri Grunwalde a 530. výročia partnerského mesta Kupiškis v Litve. Primátorovi mesta Kupiškis Jonasovi Jarutisovi bol odovzdaný dar s venovaním primátora mesta Kežmarok.

V dňoch 10. – 12. 9. 2010 sa zúčastnilo 29 turistov z Kežmarku na čele s oficiálnou delegáciou mesta Kežmarok – p. Ľudmilou Rochovou a Emilom Hoffmannom – na 42.

ročníku diaľkového pochodu Lanškrounska kopa v partnerskom meste Lanškroun v Českej republike. Toto zaujímavé podujatie organizuje každý rok klub českých turistov v spolupráci s mestom Lanškroun, kedy sú pre účastníkov pripravené zaujímavé pešie trasy, cyklotrasy, trasy na in-line korčuľovanie a bohatý sprievodný kultúrny program na námestí. Slávnostný štart účastníkov bol zahájený v sobotu dňa 11. 9. 2010 o 8.30 hod. z námestia J. M. Marku. Každý z účastníkov Lanškrounskej kopy obdržal v cieľi diplom a medailu. Podujatia sa zúčastnil rekordný počet účastníkov 5 103 ľudí. Celé podujatie sa vydarilo aj vďaka nádhernému slnečnému počasiu.

Delegácia z Kežmarku na čele s primátorom mesta Igorom Šajtlavom sa zúčastnila 17. – 19. septembra športovej olympiády partnerských miest v meste Příbram. Družstvá súťažili v disciplínach: volejbal, futbal, stolný tenis a posledná disciplína bola prekvapením. Naše družstvo bolo úspešné a vyhralo prvé miesto. Organizátori okrem víťazného pohára, medaily a diplomu zabezpečili pre víťaza netradičný dar v podobe čokoládovej futbalovej lopty v skutočnej veľkosti.

22. – 24. septembra sa zúčastnili zástupcovia mesta Kežmarok PhDr. Igor Kredátus a Milan Nevlažla na podujatí Dni Partnerstva 2010 v Bochni, ktorého hlav-

ným cieľom bolo prerokovanie ďalšieho postupu spolupráce medzi mestami Bochnia a Kežmarok.

Na budúci rok 2011 pripravujú naše partnerské mestá – Nowy Targ, Bochnia, Gliwice, Zgierz, Příbram, Lanškroun, Kupiškis, Hajdúszoboszló, Weilburg a Lesneven rad zaujímavých podujatí pre deti, mládež, športovcov, fanúšikov umenia, či hudby. O týchto aktivitách budeme informovať kežmarskú verejnosť a budeme sa snažiť vytvárať možnosti účasti zástupcov mesta, škôl, športovcov, umeleckých škôl a pod. na vybraných podujatiach s perspektívou rozvoja ďalšej spolupráce.

Mgr. Lucia Dzugasová,
Oddelenie RR a CR,
MsÚ Kežmarok

**Kežmarská
informačná
agentúra (Kia)**

Hlavné
námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

Rozmiestnenie veľkoobjemových kontajnerov v 2. polroku 2010

29. október – 2. november: Kuzmányho (parkovisko pred číslom 13).
Tatranská (pri dome č. 53), Nižná 13).
brána (plocha za garážami).
5. – 7. november: Lanškrounská (pri dome č. 8 – 10),
Záhradná (pri dome č. 7), Karola Severná (pri bytovom dome č. 4).

Kontajnery sú určené na objemný a drobný stavebný odpad, teda odpad, ktorý sa neviesť do bežných kontajnerov. Nie sú určené na biologický odpad a elektroodpad.

Tvorba webstránok

skweb.sk

0907 / 970 405
www.skweb.sk

nájdete nás v priestoroch
Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)



V núdzi poznáš priateľa

Túto známu vetu a pravdu vyslovila potichu, ale s dôrazom na slovo núdza pani Kovalčíková po tom, čo do jej nedávno zaplaveného domu pribudla v stredu 20. októbra 2010 novučičká kuchynská linka so zabudovanými elektrospotrebičmi, ktorú jej až do domu doviezli pracovníci spoločnosti Decodom, spolu s konateľom firmy Ing. Romanom Gejdošom.

Spoločnosť Decodom, výrobca nábytku a kuchynských liniek, venovala na Slovensku najviac poškodeným domácnostiam päťdesiat kompletných kuchynských liniek. „Dovčera sme rozdali kuchynské linky v Prievidzi, Handlovej, v okolí Komárna a dnes sme v Kežmarku. Obdarovaných nám pomohli vybrať organizácie Občan v ohrození a Slovenská katolícka charita. Sme radi, že môžeme aj my prispieť ľuďom v tejto neľahkej situácii a chceme, aby si uvedomili, že



v nešťastí nie sú sami. Že sú aj cudzí ľudia, ktorým ich osud nebol ľahostajný. Videl som zábery z kežmarskej júnovej povodne,” povedal Ing. Roman Gejdoš a neveriacky krútil hlavou, keď prišla reč na inak nenápadný Lubický potok, ktorý spôsobil najväčšie škody v meste.

Pani Kovalčíková bola prvou z kežmarských obdarovaných, ktorej spoločnosť De-

codom venovala nové vybavenie kuchyne. V dome na ulici Priekopa žije s bratom a mamou, pripútanou na lôžko. O pár metrov ďalej slzy radosti neskrývala pani Wawreková, ktorá sa z poškodeného neobývateľného domu vysťahovala zatiaľ do prenájmu, aj s tehotnou dcérou a jej partnerom. Spoločnosti Decodom, ako aj Slovenskej katolíckej charite a organizácii Človek v ohrození poďakoval pri stretnutí s Romanom Gejdošom aj primátor Kežmarku Igor Šajtlava a JUDr. Viera Mačáková, vedúca oddelenia sociálnych vecí a rodiny Mestského úradu v Kežmarku.

V Kežmarku a okolí darovala spoločnosť spolu dvadsať kuchynských liniek, a svoje elektrospotrebiče do týchto zostáv venovalo päť dodávateľských firiem, ktoré zabezpečila spoločnosť Decodom.

T/F Adriana Saturyová



Blížia sa prázdniny aj „všech svätých“

S nadchádzajúcimi dňami čakajú Slovensko nielen jesenné prázdniny, ktoré budú trvať od piatka 29. októbra do utorka 2. novembra (nástup do školy je v stredu 3. 11. 2010), ale aj sviatok zosnulých. Blížiaci sa víkend budú cesty plné „sviatočných vodičov“, ale aj policajtov, preto zvýšte pozornosť aj na cestách.

Kým pozostalí pripravujú hroby a ich okolie, aby si o niečo intenzívnejšie pripomenuli svojich zomrelých, práce neustávajú ani zo strany Technických služieb mesta Kežmarok. Do užívania bola uplynulý týždeň daná budo-

va so sociálnym zariadením na starom cintoríne, ktorú budú môcť využívať aj kňazi a verejnosť počas pohre-

bov. Pozornosť venovali pracovníci technických služieb aj krížu na starom cintoríne. Takto, dalo by sa povedať



STĽPČEK

V Poprade na autobusovej stanici bol pristavený autobus. Diaľková linka do Bardejova. Ešte mal čas. Niektorí cestujúci už sedeli na svojich miestach. Aj tí, čo sa viezli do Kežmarku. Keď tu k dverám autobusu prišiel mladík a opýtal sa šoféra, či ide do Kežmarku. Vodič autobusu mu odvetil, že ide do Bardejova. Chalan sa otočil a šiel ďalej hľadať spoj do Kežmarku. Mal šťastie, v autobuse sedel iný človek, ktorý cestoval do Kežmarku a nemohol uveriť vlastným očiам a ušiam. Zakričal z autobusu na mladíka, zavolať ho nazad a povedal čo si myslí šoférovi. V Kežmarku mladík vystúpil spolu s Kežmarčanom a na zastávke sa mu poďakoval ešte raz. Vraj je čerstvý študent jednej strednej školy v Kežmarku, odniekiaľ z Vydrníka (či kdesi tým smerom) a nepozná región od Popradu na východ. Nevedel, že linka do Bardejova je linka cez Kežmarok a tak sa nechal nepríjemným šoférom odradiť. No nič, už to bude nabudúce vedieť.

S nami ľuďmi je to tak, niekto má ústa iba na jedenie, iný na urážanie, alebo na to, aby vedel druhému život skomplikovať. Už menej využívame dar reči na niečo rozumné. Na radu, pekné slovo, povzbudenie, poďakovanie. Kdeže úsmev, to už je skoro cudzie slovo. Čím ďalej, tým je to horšie. Medzi neznámymi, cudzími ľuďmi sa správame niekedy ako chrapúni, ale v skupinkách, ktoré nám z nejakého dôvodu vyhovujú, robíme zo seba ideálnych, dobrých, priateľských, ochotných, chápaných.

Bola som nedávno v Nemecku. Nevieť, či to len v tom mestečku u sestry bolo toľko pozitívneho v ľuďoch, ale všetci sa tam na seba milo usmievali pri pozdrave, boli úslužní vo dverách, v obchodoch, poradili na ulici s úsmevom, nehundrali v dlhom rade pri pokladni...Niekto by povedal, akoby na niečom fičali. Kto to zažil, dá mi za pravdu. Ešte aj šofér autobusu s úsmevom hlasno zdravil cez okno známych na ulici. „Skoro ako ten dialkar z Popradu“.

Ak niekto hovorí, že mladí utekajú do zahraničia, lebo tu nemajú podmienky na lepší život, ja dodám, že idú aj preto, že tam žije menej kyslých rybiek ako u nás.

-Adri-

Kežmarčan v Talentmánii zabodoval

Kolko speváckych súťaží máte za sebou a čo v speve je váš najväčší úspech?

Mám za sebou toľko speváckych aktivít a súťaží, že si ich už pamätám len veľmi matne, ale najväčšími mojimi speváckymi úspechmi bolo víťazné vystúpenie v televízií Markíza v relácii Slávici na ulici a výhra v súťaži rádia OKEY, kde víťazná pieseň znela týždeň na vlnách rádia OKEY a súťaž mala názov OKEY STAR, pieseň sa volala Tabu lásky.

Máte nezvyčajný hlas na chlapa, myslíte, že je v súťažiach výhodou, alebo naopak?

Môj hlas je v podstate určitou výhodou i nevýhodou. Výhoda je v tom, že je považovaný za nezvyčajný a má teda v muzikantských kruhoch svoje výnimočné postavenie a to že piesne s jeho podaním sú taktiež sami o sebe nezvyčajné. No a samotnou nevýhodou je vlastne aj moja vizáž ku ktorej majú niektorí ľudia problém priradiť práve spomínaný môj hlas.

Čo ste spievali na prvom konkurze do Talentmanie?

Na prvom konkurze do Talentmanie som spieval americkú pieseň Amazing grace, ktorá je spievaná slávnymi spevákmi Ameriky na otvorení rôznych športových a iných dôležitých podujatiach. Naposledy zaznela práve na pohrebe Michaela Jacksona a veľmi sa mi páčila. S myšlienkou zaspievať ju na finálovom vystúpení sa vážne zapodievam, ale stále váham, nakoľko porotcovia dychtivo očakávajú pieseň z našej alebo českej produkcie.

Prečo Talentmánie a nie ČR a SR má talent? (poznámka redakcie – v súčasnej dobe na obrazovkách komerčných televízií vysielajú dve podobné súťaže)

Nad týmto som sa nezamýšľal, že prečo Talentmánie, ale teraz si uvedomujem že práve preto, lebo konkurz do Talentmanie sa uskutočnil ako prvý a tam som okamžite uspel.

Na akých hudobných nástrojoch hráte?

Najaktívnejšie sa venujem hre na gitaru ale rád si zahrám aj na klavír – ale tam už tá hra

Keď vieme fandiť kežmarským športovcom za hranicami nášho mesta, prečo by sme nepodporili aj našinca, ktorý nás zastupuje v televíznej súťaži talentov? Tí, ktorí sledujú súťaž Talentmánie na Markíze, vedia, že nasledujúce riadky budú venované Kežmarčanovi Jánovi Drzewieckému, ktorý sa prebojoval do finále československej súťaže, ktorá môže zmeniť talentovaným ľuďom život. Bývalý mestský policajt, dnes masér, ale tiež hlava rodiny sa neprihlásil do podobnej súťaže po prvý raz.

nie je tak kvalitná, pretože to jednoducho treba neustále precvičovať, no a v konečnom rade, hra na gitaru je jednoduchšia. Hlavne preto, že gitara je ľahko prenosná a veľmi populárna na rôznych zábavných sedeniach pri vatre a tak ďalej.

Keď pozriete na súperov, je niekto, komu fandíte?

Pri takýchto udalostiach fandím ozaj každému, pretože tu

žem potvrdiť, že sú to všetci veľmi príjemní a fantastickí ľudia.

Aký je váš názor na to, že v súťaži sú aj ľudia, ktorí sa svojimi „disciplínami“ v reálnom živote živia ako profesionáli? (spevacke duo Two voices alebo cirkusový žonglér?)

Môj názor na týchto ľudí je len taký, že sú výnimoční a túžia po výhre ktorá je lákavá,



sa hlásia len ľudia, ktorých fakt vážne niečo baví, no hlavne majú nutkanie to predviesť aj širokej verejnosti a to aj za cenu neúspechu a sklamaní. Všetkých ktorých som tam doposiaľ spoznal, si nesmierne vážim a mô-

myslím si, že pre každého súťažiaceho.

Kto z poroty vám je najsympatickejší a kto najmenej sympatický?

Porota je mi sympatická celá, možno je to preto, že ma eš-

te nezhodnotili záporne. A ak sa opäť nad tým zamyslím tak nie, pretože napríklad od Pala Haberu som čakal kritiku, no prekvapil ma on a ja jeho možno tiež.

Máš svoj fanklub?

Na internetových stránkach už mám svoju stránku fanklubu no je ešte prázdna. Tak dúfam, že sa čoskoro niekto prihlási.

Máte svoj web?

Svoju webovú stránku zatiaľ ešte nemám ale mail áno a to ja-masa@centrum.sk.

Ako vám môžu Kežmarčania poslať hlasy v súťaži?

Ak by Kežmarčania teda zabudli na všetko zlé čo ich v ich osobnom živote postihlo a našli by vo svojom srdiečku nejaké to malilinké miestečko aj pre mňa, tak sms správy môžu posilať počas súťaže tak, ako to uvedie moderátor Leoš Mareš.

Čo zaspievate v ďalšom kole a kedy asi?

Čo teda zaspievam vo finálovom kole zatiaľ si stále ešte neviem, ale nech to bude čokoľvek, budem sa snažiť zaspievať to tak, aby boli na mňa hrdí nielen rodinní príslušníci a porota, ktorá ma v prvých kolách v čase ich rozhodovania posunula ďalej, ale myslím si, že aj ostatní Kežmarčania.

Tvoj vek?

Môj vek v súčasnej dobe nepresiahol štyridsať jednotku a ja len dúfam, že v tomto veku stihnem ešte možno niečo, po čom budem vo svojom vysokom stareckom veku môcť povedať, že som pripravený spokojne odísť a s čím sa budú môcť moji potomkovia pochváliť.

-AdriSatyry-
foto: internet

Sedemdesiatdva hodín kompromisu

Rada mládeže Slovenska v spolupráci s mimovládami organizáciami a aktívnymi mladými ľuďmi na Slovensku v októbri 2010 zastrešovala projekt 72 hodín bez kompromisu. Táto akcia umožnila deťom a mladým ľuďom na celom Slovensku realizovať spoločne dobrovoľnícke projekty, ktoré pomôžu zlepšiť prostredie, v ktorom žijú.

Žiaci Špeciálnej základnej školy v Kežmarku sa do tejto dobrovoľníckej akcie zapojili spolu so svojimi pedagógmi.

Podporovaní vedením školy sme priamo v rómskej osade, kde žiaci žijú, zrealizovali projekt, cieľom ktorého bolo ukázať občanom zo sociálne znevýhodneného prostredia, že aj s minimálnymi finančnými nákladmi sa dá zútlučiť svoj domov. V tvorivej dielni sme vyrábali zo starých nepotrebných kvetináčov nové. Využili sme na to rôzny odpadový materiál, biely cement, použili sme servítkovú techniku, farby, štetce...

Najmladšia účastníčka

mala 3 roky, najstaršia 64 rokov a pridali sa aj dvaja otcovia. Pre nás pedagógov bolo prínosom vidieť, že rodičia trávajú zmysluplne čas so svojimi deťmi, že výsledok ich spoločnej práce im bude pripomínať, že na zlepšenie svojho životného prostredia niekedy stačí málo. Špeciálna základná škola v Kežmarku plánuje aj v ďalšom období zamerať sa na projekty, ktoré pomôžu zlepšiť komunálne, sociálne, kultúrne a ekologické prostredie, v ktorom sa denne pohybujeme.

Kolektív pedagógov ŠZŠ

Prezentácia Kežmarku vo Weilburgu

V dňoch 9. a 10. októbra 2010 vycestovala delegácia z Kežmarku do partnerského mesta Weilburg v Nemecku. Delegáciu tvorili primátor mesta Kežmarok Ing. Igor Šajtlava, výrobca ručne šitej obuvi Ing. Vladimír Makara a predseda Karpatskonemecského spolku v Kežmarku Ing. Vojtech Wagner. Hlavným cieľom bola reprezentácia mesta Kežmarok na jednom z najväčších podujatí v meste Weilburg na tzv. Residenzmarkt.

Mesto Weilburg každoročne organizuje na jeseň Medzinárodný Residenzmarkt. Tohto roku to bol už 21. ročník. Súčasťou tohto podujatia je prezentácia remeselní-

kov a predaj rôznych suvenírov na námestí. V ďalšej časti mesta sa organizuje blší trh a predaj poľnohospodárskych produktov. Okrem toho je súčasťou podujatia hudobný program, ktorý v tomto roku zabezpečovali v uliciach mesta pouličný orchester „WIJ uut Zénder“ z holandského partnerského mesta Zevenaar a japonská Taiko-skupina „Mesačné medvede“. Toto podujatie bolo poprvýkrát spestrené súťažou vo varení medzinárodných polievok. Okoloídúci mali možnosť ochutnať a následne vybrať tri najlepšie z 11 polievok medzinárodnej kuchyne. Vyhodnotená bola ako najlepšia



ruská polievka Boršč, druhé miesto získala zemiaková polievka, ktorú varil primátor mesta Weilburg Hans-Peter Schick a na treťom mieste skončila ukrajinská kyslá a korenená Soljanka. Okrem týchto polievok mali návštevníci možnosť ochutnať aj napríklad čínsku perlovú polievku, tureckú polievku z červenej šošovice alebo studenú jogurtovú polievku ale aj tradičné polievky z Bosny, Iránu a Rumunska.

Vedľa stánku mesta Weilburg sme mali stánok my Kežmarčania, v ktorom prezentoval svoju prácu pán Makara a my sme propagovali naše mesto rôznymi propagačnými materiálmi. Všetci s úžasom obdivovali ručné šitie obuvi. V Nemecku je nedostatok takýchto remeselníkov a preto Kežmarčan veľmi zaujal a dôstojne reprezentoval naše mesto. Na počudovanie mnohí naše mesto poznali, niektorí ho aj osobne navštívili.

Počas týchto dvoch dní sme absolvovali mnoho oficiálnych rozhovorov s predstaviteľmi mesta a mestských organizácií. S primá-

torom Weilburgu sme diskutovali o budúcoročnej športovej olympiáde partnerských miest, ktorú ako víťazi tohto roku budeme organizovať v Kežmarku. V rozhovore s riaditeľom školy vo Weilburgu sme rozprávali o založení družby so ZŠ Hradné námestie Kežmarok, nemecká strana plánuje uskutočňovať u nás lyžiarske výcviky pre svojich žiakov. Od skautov z Weilburgu sme dostali pozvanie pre našich skautov na stretnutie v máji v Nemecku. V lete v mesiaci júl sa zase uskutoční stretnutie 13 – 15-ročných detí z družobných miest mesta Weilburg, na ktoré dostanú pozvanie aj deti z Kežmarku. Na stretnutí s členmi Rotary klubu, ktorí zariadili terapeutickú miestnosť v Krízovom centre v Kežmarku, sme naplánovali ďalšiu pomoc na jar budúceho roku.

Spolupráca nášho mesta s partnerským mestom Weilburg je na veľmi dobrej úrovni a do budúcnosti je naplánovaných ešte mnoho spoločných projektov.

Ing. Vojtech Wagner



Miss bábika, mister autíčko

Tak ako každý rok, v mesiaci októbri pripravujeme aj realizujeme súťaž Miss bábika a mister autíčko.

V triednych kolách súťažili skoro všetci žiaci 1.-2. ročníka. Najlepší postúpili do školského kola, ktoré sa uskutočnilo 21. 10. 2010. Porota mala veľmi ťažkú úlohu vybrať zo 40 súťažiacich najlepších. Víťazmi v 1. ročníku boli: 1. miesto Laura Suráková, 2. miesto Inés Bilinová, 3. miesto Viktória Gáborová.

Chlapci: 1. miesto Michal Choma, 2. miesto Samuel Brutovský, 3. miesto Jakub Vavrošek.

V kategórii 2. ročník: 1. miesto Sofia Džadoňová, 2. miesto Sabína Belková, 3. miesto Radka Kubíková.

Chlapci: 1. miesto Marco Alex Servatka, 2. miesto Marko Havran, 3. miesto Mário Habiňák.

Vítazom blahoželáme!

Mária Havranová, ŠSZČ - ZŠ Hradné námestie





MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

28. 10. 2010 (štvrtok), 8.15
TVÁRE HUDBY

Výchovný koncert v podaní
Hudobného centra Bratislava

11. 11. 2010 (štvrtok)
o 8.00 a 11.30 hod.

KLASICI

Štúr Kalinčiak Chalupka
Sládkovič Král Botto
Matuška Hodža Hurban
Hroboň Plávka Bajza
divadelná komédia
s prvkami improvizácie
v podaní Divadelného centra
MARTIN

v MsKS Kežmarok

16. 11. 2010 (utorok)
o 9.30 a 11.30 hod.

Fotrovci a Tínedžeri
Komédia o rodičoch
a tínedžerovi

v podaní Divadla MASKA
Zvolen

v MsKS Kežmarok

20. 11. 2010 (sobota)
o 18.00 hod.

Batizovská svadba
a Pásmo z Bystrian
galavečer folklórnych
súborov Magura a Vagonár
v MsKS Kežmarok

23. 11. 2010 (utorok)
o 8.15 hod.

SCHODY DO SEBA
protidrogový motivačný
hudobný program

v MsKS Kežmarok

28. 11. 2010 (nedeľa)
o 16.00 hod.

Televízny MAŠKRTNÍČEK
stretnutie
s NANY a KRIŠTOFOM
v MsKS Kežmarok

POZVÁNKA NA VÝSTAVU

Gedeon Majunke – architekt Tatier

Jedným z najaktívnejších architektov 2. polovice 19. storočia bol Gedeon Majunke (1854 – 1921) zo Spišskej Soboty, po ktorom ostalo na Spiši a najmä v Tatrách množstvo pozoruhodných realizácií jeho vlastných architektonických návrhov.

Majunke absolvoval na slovenské pomery neobyčajne solídnu študijnú prípravu. V rokoch 1872 – 1877 bol mimoriadnym poslucháčom na Vysokej škole technickej vo Viedni. Po jej skončení študoval do roku 1880 na Akadémii výtvarných umení vo Viedni u Theofila Hansena a po jej absolvovaní ešte jeden semester u Friedricha Schmidta. Po absolútoriu krátko pôsobil na panstve svojho podporovateľa grófa Emanuela Andrássyho v Betliari. Po získaní objednávok od Kežmarskej banky na výstavbu Dolného Smokovca, sa natrvalo usadil vo svojom rodisku v Poprade – Spišskej Sobotě, kde pôsobil nielen ako architekt, ale aj ako stavebný podnikateľ (vlastnil aj parnú pílu). Okrem architektúry sa výrazne angažoval aj v oblasti spoločenského a komunálneho života.

V priebehu dvadsiatich rokov navrhol a zrealizoval minimálne jednu tretinu stavieb v tatranských strediskách, pričom v niektorých (Dolný Smokovec, Tatranská Polianka, Vyšné Hágy) bol aj ich generálnym projektan-

tom a zhotoviteľom. Okrem tatranskej oblasti projektoval budovy pre kúpele Kvetnica pri Poprade, Turzovské kúpele a ďalšie.

V kúpeľných a turistických strediskách projektoval stavby v rôznych polohách švajčiarskeho štýlu, v mestskom prostredí sa inšpiroval renesanciou a manierizmom.

Prvá výstava diela tohto významného predstaviteľa architektúry obdobia historizmu bola pripravená v spolupráci s Archívom Národnej banky Slovenska v Bratislave, Štátnym archívom v Levoči, Štátnym archívom v Levoči – pobočkou v Levoči, Štátnym archívom v Levoči – pobočkou v Poprade, Múzeom ŠL TANAP-u v Tatranskej Lomnici, Podtatranským múzeom v Poprade a Krajským pamiatkovým úradom v Prešove - pracoviskom v Poprade.

Svojimi súkromnými zbierkami prispeli Ing. Zdeněk Baliga z Kežmarku a JUDr. Ján Gašpar z Košíc. Modely budov vytvoril Ing. Oto Jalčovník z Trebišova.

Na výstave budú prezentované plány, maľby, dobové fotografie, dekoratívne prvky budov a novodobé modely.

Výstava potrvá do 10. 12. 2010.

Múzeum v Kežmarku, Ul. MUDr. Alexandra 11, Kežmarok. Vernisáž 29. októbra 2010 o 15.00 h. Kurátor výstavy: Maroš Semančík.

MS

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA

Hlavné námestie 46

„JA A MORE, JA A HORY“

Výstava žiackych prác
fínsko-slovenského projektu
Helsinki – Kežmarok.

Výstava potrvá
do 2. novembra 2010.

**VÝBER Z TVORBY
JOZEFA ČEKOVSKÉHO**

5. – 29. 11. 2010

Výstavná sieň múzea

Dr. Alexandra 11

GEDEON MAJUNKE

– architekt Tatier

Výstava je otvorená
od 29. októbra 2010
(vernissáž výstavy o 15:00)
do 10. decembra 2010.

**Galéria u sediaceho anjela
Starý trh 53**

Marína Richterová

„Tanec v čínskej kabátke“

Kolekcia litografií.

Výstava potrvá
do 2. decembra 2010.



ŽENY V POKUŠENÍ - 26.
- 27. (ut, st), 19.00 h, 2 eura,
české znenie, MN-12.

Česká komédia. Štyridsiatnička Helena, uznávaná odborníčka na manželské problémy jedného dňa zisťuje, že sa dostala situácie aké rieši so svojimi pacientmi...

LET'S DANCE 3 - 28. -
31. októbra (št – ne), 19.00,
1. novembra (po) 17.00, české titulky, 2,30 EUR, MN-12.
Americký tanečný romantický film. Tretie pokračovanie úspešného romantického, tanečného filmu Let's dance.

Aj deti majú medzinárodnú spoluprácu



Potvrďuje to aktuálna výstava v galérii Barónka na Hlavnom námestí 46 v Kežmarku. Tam vystavujú svoje diela deti z umeleckých škôl vo fínskych Helsinkách a z kežmarskej Základnej umeleckej školy A. Cigera.

Výstava je výsledkom spoločného projektu slovenských a fínskych detí, ktoré zastrešuje bratislavská Bibiana. Výstava Ja a more a ja a hory ponúka návštevníkom stvárnenie sveta, v ktorom žijú malí výtvarníci. Výstava je sprístupnená do ... T/F- AdriSaturny-

Čo s agresívnymi psami?

Aj lekárovi sa stane, že musí vyhľadať pomoc u svojich kolegov. To sa stalo aj mne dňa 16. októbra v poobedňajších hodinách, za trochu bizarných okolností. Pohrýzol ma, pomerne dosť vážne, zatúlany pes. So sebazaprením som sa odviezol autom na kežmarskú chirurgiu, nahlásil som sa službukonajúcemu personálu, oznámil čo sa mi stalo a čakal. Prichádzajúca sestrička mi najskôr oznámila, že som dnes tretí v poradí, ktorého pohrýzol pes. Priznám sa, že som ostal zarazený. Pamätám si ešte časy, keď psi bez košíka boli ra-

ritou a ešte navyše boli poisťovaní vódzkou. Dnes sa často stretávam s túlavými, alebo voľne pobiehajúcimi psami, samozrejme bez košíkov a niekedy riadne agresívnymi. Ak však náhodou nájdete majiteľa psa a skúsíte mu dohovoriť, stretnete sa s odpoveďou, v zmysle čo sa motáte v teritóriu môjho psa.

Počas chirurgického ošetrovania mi službukonajúci lekár dr. Brija povedal, že najväčší bol druhý prípad, kde postihnutým bolo dieťa, ktoré museli odoslať na plastickú chirurgiu do Košíc. Dieťa bude pravdepodobne poškodené na celý život, nakoľko malo vytrhnutý kus tkaničky z tváre. A toto zanecháva znetvorujúcu jazvu na tvári a navyše aj psychickú stopu na dušičke malého dieťaťa.

Z chirurgie som odchádzal maximálne spokojný, bol som kvalitne a profesionálne ošetrovaný a hlavne sa mi podarilo odstrániť kolujúce pochybnosti o nefungujúcom chirurgickom oddelení v Kežmarku. Kolovali totiž fámy, že s každou hlúposťou je treba utekať do popradskej nemocnice.

Otázkou zostáva, čo s voľne pobežujúcimi psami, ktorí sa stávajú hrozbou pre občanov Kežmarku! O tých, ktorí nemajú majiteľa, by sa mal postarať miestny útulok pre psov. A o vyslovene agresív-

nych psoch by mala rozhodnúť mestská polícia, ak k tomu bude vyzvaná.

Chcel by som zacitovať niektoré pasáže zo Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kežmarok (VZN č.3/2006.kde v §.3, odsek 2, písmeno b/), kde sa píše: nebezpečným psom je každý pes, ktorý pohrýzol alebo poranil človeka bez toho, aby bol sám napadnutý alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane alebo krajnej núdzi. Toto bol presne môj prípad. Pes ma napadol úplne nepripraveného, odzadu a pomerne dosť vážne

ma poranil. Písmeno c/ ďalej hovorí, že „voľným pohybom psa je pohyb bez vódzky mimo chovného priestoru alebo zariadenia na chov“. Odsek 3. písmeno b/ Psa, ktorý poranil človeka je povinný držiteľ psa dať bezodkladne vyšetriť veterinárnemu lekárovi na vlastné náklady a potvrdenie o prehliadke odovzdať poškodenému. Písmeno c/ Za škody spôsobené psom zodpovedá držiteľ psa podľa všeobecne platných právnych noriem. Odsek 4. písmeno b/ Vodiť nebezpečného psa mimo chovného priestoru alebo zariadenia na chov môže len osoba, ktorá je plne spôsobilá na právne úkony. Na verejnom priestranstve musí mať nebezpečný pes nasadený náhubok. Písmeno c/ Za psa vždy zodpovedá držiteľ psa alebo osoba, ktorá psa vedie alebo nad psom vykonáva dohľad. d/Držiteľ psa a ten, kto psa vedie, je povinný oznámiť svoje meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu osobe, ktorú pes pohrýzol. Súčasne je povinný

skutočnosť, že pes pohrýzol človeka bez toho, aby bol sám napadnutý alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane alebo krajnej núdzi, oznámiť obci, kde je pes evidovaný. Zároveň majiteľ zakúpi pre psa známku, ktorou sa označujú nebezpečné psy. Odsek 6 klasifikuje priestupky, ktorého sa dopustí držiteľ psa, ak: a/ neprihlási psa do evidencie mesta Kežmarok. c/ neohlási, že pes pohrýzol človeka bez toho, aby bol sám napadnutý, alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane alebo krajnej núdzi.

Tvrde sú sankcie za nedodržanie tohto VZN, (keď bez paragrafového znenia) je možné uložiť pokutu 16,50 EUR za nepreukázanie totožnosti psa na základe evidenčnej známky a nerešpektovanie zákazu vstupu so psom a zákazu voľného pohybu psa. V prípade priestupku majiteľ, ak neohlásil svoje meno, adresu svojho trvalého pobytu osobe, ktorú pes pohrýzol, ako i kompetentným orgánom, alebo ak nezabránil tomu, aby pes útočil, alebo neohlásil, že pes pohrýzol človeka, mesto uloží pokutu do 165.90 EUR.

Ak sa držiteľ psa, alebo ten ktorý psa vedie, dopustí priestupku opakovanne, možno mu uložiť pokutu do výšky dvojnásobku pokút, ktoré som uviedol!

K môjmu príspevku ma nevedla averzia voči majiteľom psov, sám sa pokladám za univerzálny priateľ týchto domácich miláčikov. Toto sa mi stalo po prvýkrát v živote. Viac mnou otriasla skutočnosť, že došlo k vážnemu poraneniu dieťaťa dokonca s trvalými následka-



mi v ten deň, čo sa to prihodilo i mne. Apelujem preto na majiteľov psov, dajte si lepší pozor na svojich štvornohých priateľov, viackrát aj nenahraditeľných pomocníkov, tak ako ich poznáme z médií, pri záchranných, lokalizačných a likvidačných prácach a u vodiach psov. Nespoliehajte sa na fakt, že váš pes ešte nikdy nikomu neublížil. Vaše tvrdenie nenájde nikdy oporu v našich zákonoch, či VZN. Držanie psa je nielen záľubou, nutnosťou či služobnou povinnosťou, ale aj zodpovednosťou. A tou je i povinnosť ovládať naše zákony a všeobecné záväzné nariadenia. Následné sankcie sú tým posledným, čoho by som chcel dosiahnuť. Z pohľadu lekára je u mňa vždy rozhodujúca prevencia!

Dr. Jaroslav Novotný,
poslanec MsZ

Pozývame žiakov ZŠ, ktorí majú záujem o nemecký jazyk hravou formou, na pravidelné stretnutia detí každý piatok o 17.30 hodine v Dome stretávania Karpatskonemeckého spolku v Kežmarku.
Pre deti pripravujeme Mikulášske posedenie, Detský karneval, Deň detí a pod.

**INZERUJTE
V NOVINÁCH
KEŽMAROK**
Číta nás každá
druhá domácnosť!
Riadkový inzerát
do 15 slov
len 1 €

Jeseň – pani bohatá...

Jeseň – pani bohatá, farbí listy do zlata... Tak ako sa spieva v jednej detskej piesni, tak aj my, deti z 5. triedy z MŠ K. Kuzmányho sme sa išli pozrieť na tú krásu, ktorú za sebou pani Jeseň zanecháva. Aby neostalo len pri pozorovaní, zorganizovali sme Šarkaniádu.

V stredu 6. októbra 2010 sme sa spoločne vybrali na Suchú horu, kde sme zaplnili oblohu lietajúcimi drakmi. A to nielen my deti. Zdalo sa nám, že naše mamy, oteckovia, či starí rodičia majú z púšťania šarkanov väčšiu radosť ako my. Bodaj by nie! „Aspoň na chvíľu sme sa znova vrátili do našich detských čias,“ skonštatovali rodičia. Táto podarená akcia, ktorá vyšla v krásny jesenný deň, bo-

la ukončená výkrikmi detskej radosti a dekorovaním detí medailami za účasť na Šarkaniáde.

Dúfame, že všetci zúčastnení mali z toho rovnako

dobrý pocit ako my učiteľky. Myslíme si, že stretnutie rodičov, detí a učiteľiek ešte viac posilní spoluprácu oboch strán. Touto cestou ďakujeme aj im, že sa v tak veľkom počte sa na tejto akcii zúčastnili.

**Pani učiteľky
Hanka a Miška**



**Napísali
ste nám**



Kruhové objazdy

Do roku 1989 sme kruhové križovatky, alebo kruhové objazdy poznali zväčša iba z „civilizovanejšej“ časti sveta. Ich geniálna jednoduchosť a prevádzka, ktorá takmer nič nestojí, prišla do módy iba nedávno. Spomeniem veľkú kruhovú križovatku pod „Zoborom“ v Nitre, malý kruhový objazd na Závodskej ceste v Žiline, kruhový objazd v Starej Ľubovni a mnohé ďalšie. Samozrejme nesmieme zabudnúť na zatiaľ jedinú (dúfam, že nie nadhlo) takúto križovatku v Kežmarku.

Zástancovia vám „vysypú z rukáva“ mnoho argumentov za a odporcovia zase proti ich výstavbe. No všimli ste si, že mnoho vodičov nevie, ako sa na kruhovom objazde má správať? Kedy máme dať smerovku, pri vjazde, počas jazdy v ňom, alebo pri výjazde? Alebo to máme kombinovať? Mnohokrát tak zbytočne hrozia kolízie.

Čo hovorí zákon č. 8/2009 O cestnej premávke?

§ 20 Jazda cez križovatku, odsek 5: Vodič vchádzajúci do kruhového objazdu označeného príslušnou dopravnou značkou je povinný dodržať smer na kruhovom objazde vyznačený šípkami. Vodič vchádzajúci do kruhového objazdu má prednosť v jazde, ak dopravnou značkou nie je ustanovené inak.

§ 30 Znamenie o zmene smeru jazdy, odsek 5: Znamenie o zmene smeru jazdy vodič nedáva pri vjazde do kruhového objazdu. Pri jazde po kruhovom objazde vodič dáva znamenie o zmene smeru jazdy, ak z takej križovatky vychádza.

Zhrňme si to: Do kruhového objazdu vchádzame v smere doprava a smerovku dávame iba pri výjazde z objazdu. Prednosť má ten, kto je na hlavnej ceste. Zväčša je to vo vnútri kruhového objazdu. Musí to byť vyznačené dopravnou značkou.

Na záver by som chcel apelovať na vodičov, aby sme boli na cestách k sebe viac ohľaduplní. Často-krát stačí využívať systém „zipsovej jazdy“, dodržiavať bezpečný odstup a „nelepiť“ sa agresívne na vodiča pred sebou, používať smerovky a hlavne myslieť na to, že sa chceme bezpečne vrátiť domov ku svojej rodine.

Maroš Nevlazla

Minitábor – aktívna zážitková rodinná dovolenka

Rozžiarené detské oči túžiacie každý deň po nových dobrodružstvách, super prázdninová rodinná atmosféra, radosť z hier a súťaží, nové kamarátstva, nezabudnuteľné spomienky... Toto všetko nás dokáže neuveriteľne nabiť energiou a vychutnať si dovolenkové momenty pri našich deťoch naozaj naplno.

Pre rodičov, ktorí chcú tráviť voľné chvíle spolu s deťmi aktívne, neváhajú sa na chvíľu vrátiť do detského sveta, pripravuje Občianske združenie Zážitkovo predĺžený novembrový víkend (17. 11. – 21. 11.) v Minitábore v Terchovej (www.minitabor.sk alebo <http://www.facebook.com/zazitkovo>). Program je pripravený pre všetkých - od najmenších bábätiak až po tých nástročných a samozrejme aj večerno nočné špeciálky pre rodičov či starých rodičov.

Lektori, ktorí program pripravujú, sú väčšinou už sami rodičmi a práci s deťmi sa venujú aj profesionálne; v tíme máme certifikovanú lektorku masáže bábätiak, logopédku a autorku adaptačného programu pre deti predškôlarskeho veku, zakladateľku a manažérku materského centra

s deväťročnou tradíciou, tanečníčku a zakladateľku tanečného štúdia venujúceho sa aj pohybovej príprave detí, vedúce z denných detských táborov či herca známeho z detských predstavení – klauniád. Všetkých nás spája chuť tráviť aj svoj voľný čas s deťmi a dať aj dospelákovi príležitosť zažiť niečo nezvyčajné.

Ako taký minitáborový deň vyzerá? Hneď ráno všetkých vytrhne z ospalej nálady bláznivá rozcvička alias táborový tanec, ktorý dá všetkým ránam správnu táborovú atmosféru a nenechá spať žiadne detské očko. Dopoldnia sú venované odbornému programu, deti sú rozdelené do skupiniek podľa veku a vychutnávajú si masáže bábätiak, pohybové cvičenia, tanečné krúžky, výtvarné aktivity, alebo tí starší spoznávanie stôp či zvukov zvierat a iné tajomstvá prírody. Poobedia sa lektori zmenia na rozprávkové postavičky, víly, škriatkov, chrobáčky či ovocníkov a spolu s deťmi a ich rodičmi odštartujú veľké rodinné hry. Aby si na svoj špeci program prišli aj dospeláci, vo vyhradených chvíľach otvárame detský minikútik,

v ktorom deti zabavíme bez rodičov fantastickou minikapelou s hudobnými nástrojmi a pesničkami. Dospeláci zatiaľ môžu absolvovať brušné tance, veselé tanečno aerobikové cvičenie, čchi - kung, chvíľku krásy pre maminy alebo kurz presnej strelby pre tatinov. A po dobrej večeri prichádza deduško večerníček so svojimi kamarátmi a obľúbené hrané večerníčky, v ktorých sa lektori zmenia na Pata a Mata, tri prasiatka či dokonca Bambulku a deda Jozefa. Keď detičky pospia, program pre dospelákov pokračuje odbornými moderovanými debatami na tému „deti a ich svet“, meditáciami či veselými spoločenskými hrami. A komu by sa programu zdalo málo, môže si ísť kedykoľvek zaplávať do neďalekého Relaxačného centra, kde sa dá aj zahrať squash, florbal, ping pong, futbal či objednať si masáž...

Minitábor je dovolenkou, na ktorú sa nezabúda. Deti o nej nadšené rozprávajú a pri večernom zaspávaní vyťahujú nový a nový zážitok a takto ho spolu s rodičmi prežívajú v spomienkach ešte veľa-krát.

Eva Košťálová



INZERCIA

PREDAJ

Predám drevený obklad, smrekový, sušený, brúsený, 1. trieda 4 €/m², 2. trieda 3 €/m². Ďalej v ponuke dlážkovica, lišty, aj dovezieme. Tel. 0902 38 65 76. **P-15/10**

Predám záhradu 646 m² v Zálu-bici, bez chatky. Tel. 0903 91 92 71. **P-64/10**

Predám tatranský profil – perodrážku, brúsený, 1. trieda – 4 EURO, 2. trieda – 3 EURO, v ponuke aj dlážkovica a dokončovacie lišty. DOVEZIE. Tel. 0915 86 32 27, 0911 16 89 82. **P-72/10**

Predám detský hlboký aj športový kočik v jednej kombinácii. Cena dohodou. Tel. 0915 96 10 11.

Predám umývačku riadu, 1 rok používanú, šírka 60 cm. Cena 100 €. 0905 104 658.

Predám novú pec Petrik. Cena 80 €. 0905 104 658.

Predám zariadenie malej kaviarne a terasové stoly. 0905 290 520.

Predám polovicu ošpanej s možnosťou spracovania. 052 458 8160.

Predám ošipanú. 0902 247 479.

Predám bukové drevo, vhodné pre rezbára aj ako palivové. Tel. 0908 223 435. **A-21/2**

Predám drevenú detskú postielku, vo veľmi dobrom stave, súčasťou je aj matrac. Cena: 20 €, tel.: 0908066079. **A-20/1**

Predám súrodenecký kočiar, málo používaný, s taškou pre novorodenca, pláštenku. Ružovo-šedú autosedačku do 13 kg, prebalovací pult a detskú ohrádku. Všetko v zachovalom stave. Kontakt: 0915 097 330. **A-21/5**

Predám jednoročnú kameru PANASONIC SDR-H80. Cena 300 EUR. Tel.: 0904/46 61 23. **T-10/10**

Predám 6-týždňové odstávčatá. Volat po 19.00 hodine. Tel.: 052/459 01 46. **T-11/10**

MOTO

Predám garáž, 22 m², na ul. gen. Štefánika 1. Tel. 0903 90 91 02. **P-87/10**

ZAMESTNANIE

Prijmeme absolventa (absolventku) s minimálne stredoškolským vzdelaním na absolventskú prax. Informácie na tel. čísle: 0905 553 473 alebo emailom: tarin@tarin.sk. TARIN reklamná agentúra. **19m/10**

Voľné pracovné miesta. Tel. 052/468 29 51 (MK interiéry, s. r. o. Kežmarok). **A-19/8**

RÔZNE

Na ulici dr. Fischera 5, číslo dverí 2, bola otvorená nová zubná ambulancia. Objednávky vopred na telefóne 0918 75 49 62. **P-77/10**

Doučujem angličtinu. Tel. 0915 14 07 12. **P-92/10**

Počítačové služby, poradenstvo, predaj, servis PC a notebookov, obnova zmazaných dát. Tel. 0908 86 46 18. **P-93/10**

Montáž strešných snehových zábran. Kontakt: 0905 48 05 75. **P-94/10**

Pripravujem lyže a snowboardy na sezónu. Opravujem a voskujem skĺznice, brúsim hrany, kontrolujem viazania. Oprava bicyklov a skiservis Imrich, Garbiarska 12, KK. 0905 434 153. **P-95/10**

Doučujem gastronomickú nemčinu – čašníkov, kuchárov. Mám prax v zahraničí, časovo sa prispôbim. Tel. 0915 32 54 87. **P-96/10**

Študent VŠ doučí ANJ (začiatok) aj príprava na maturitu. Tel. 0944 11 67 99. **P-97/10**

Čistenie a prehliadky plynových kotlov. 0907 541 750.

Liečiteľ - psychotronic, pomoc s problémami zdravotnými, psychickými, v práci, narušené vzťahy, smrť blízkeho, čudné veci. 0904 864 912.

Urobilo vám niečo škrt cez rozpočet? Volajte pôžičky. 0904 548 635.

Ponúkam jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0910 494 720. **A-20/13**

Spracujem mzdy, jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0948 008 051, ucty.mzdy@gmail.com, www.ucty-mzdy.sk. **A-21/3**

Promovaná **TLMOČNÍČKA/PREKLADATELKA** (34 r.) z/do angličtiny, **SO ZAHRANIČNOU PRAXOU MANAŽÉRKY** reštaurácie **HLADÁ PRÁCU**, v ktorej by mohla využiť svoje vzdelanie a skúsenosti po návrate na Slovensko. Ponúkam tiež preklady a tlmočenie na dohodu. Kontakt: 0902 359 190, Kežmarok. **A-19/1**

Hľadám zodpovednú pani do 50 r. na pravidelné opatrovanie detí,

denne 2-3 hod. (7 r. a 2,5 r) Odmena dohodou. tel. č.: 0905 968 637. **A-19/5**

Hľadám doučovateľku pre dieťa predškolského veku so špeciálnou pedagogikou, alebo učiteľku (dôchodkyňu) 1. Stupňa ZŠ. Kontakt: 0907 932 105. **A-19/6**

Dáme do prenájmu nebytové priestory na ulici Starý trh, Kežmarok, 40 m², cena vrátane energií 200 €. Tel. 0905 511 885. **A-19/9**

Pomôžem pri domácich prácach, mám opatrovateľský kurz. Seriózne. Tel. 0910 156 655. **A-19/10**

BYTY, DOMY, NEHNUTEĽNOSTI

Predám rozostavaný RD v Poprade-Matejovciach. Tel. 0905 76 04 87. **M-2/10**

Predám tehlový 3-izbový byt v tichej lokalite centra mesta Kežmarok. Rozloha 67 m² + balkón + pivnica. Cena: 76 400 Eur. Kontakt: 0903 91 92 71. **P-63/10**

Predám prerobený (v r. 2008) 2-izbový byt, OV, Kežmarok. Cena dohodou. 0903531635. **P-84/10**

Predám dom po celkovej rekonštrukcii, v dobrej lokalite, vhodný aj ako penzión. Tel. 0903 17 17 69. **P-86/10**

Predám 1-izbový byt v OV na sídlisku Juh, na 1. poschodí, čiastočne prerobený. Cena 29 900 eur. Tel. 0915 79 15 61. **P-91/10**

Dám do prenájmu 3-izb. byt na Petržalskej ulici v KK. Tel. 0905 32 33 61.

Dám do dlhodobého prenájmu nezariadený 1-izbový byt. Sever KK. Tel. 0903 36 13 90. **P-98/10**

Prenajmem rodinný dom v KK, aj firmám. 0903 619 880.

Predám garsónku, dom, byt v Kežmarku. 0907 125 436. www.maximus.sk

Predám sľečný, prízemný dom v Ľubici. 0918 965 150.

Predám garsónku po kompletnej rekonštrukcii, OV v KK. Cena dohodou. 0902 714 243.

Prenajmem 3 izbový byt v KK v OV v blízkosti centra. 0908 205 963.

Predám 1 izbový byt v KK na Juhu, 3 poschodie. Cena 25 000 €, doho-

da možná. 0903 350 697.

Predám 2 izbový byt v KK v OV. 0908 332 613.

Predám 3 izbový byt v OV v KK. 0905 238 159.

Chcete predat alebo kúpiť nehnuteľnosť? Hodte svoje starosti na moju hlavu. Tel. 0907 955 580, mail:mercakova@najreal.sk.

Predám, resp. dám do prenájmu prerobený 3-izbový byt v centre Popradu. Info: 0905 923 777. **A-21/1**

Vymením 2-izbový byt za 1-izbový (resp. predám) na dolnom Juhu. Možná dohoda. Tel. 0908 80 20 80. **A-21/4**

Predám 1-izbový byt v OV, na Severe v Kežmarku, čiastočne prerobený. Tel. 0904 864 896. **A-19/11**

Predám pôvodne 1-izbový byt o rozlohe 40 m², upravený na 3 obytné priestory (možné prestavať), čiastočne prerobený, bez balkóna, s výhľadom na Tatry v atraktívnej lokalite sídliska Sever. Cena dohodou. RK nevolat. 0908985315. **A-20/2**

SPOMÍNAME



Aj keď nie si medzi nami, v našich srdciach žiješ s nami.

Dňa 20. októbra uplynie rok, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, svokor, dedko a priateľ **Bernard MADEJA**.

Ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku i modlitbu.

S láskou spomínajú **manželka Mária a deti s rodinnými**.



Dňa 24. októbra 2010 by sa bola dožila 50 rokov naša drahá **Evička PAŠKOVÁ** rod. Šmihulová.

Nikdy nezabudneme.

Smútiaca rodina



Rana v srdci bolí stále, bolí a zabudnúť nedovolí.

Dňa 28. októbra 2010 si pripomenieme kedy nás opustila **Marta KAZIMIERZAKOVÁ**, rod. Malcová.

Kto ste ju poznali, venujte jej s nami tichú spomienku.

Spomína mama, manžel, dcéra, vnúčik, sestry, bratia a ostatná rodina.

AUTOFÓLIE
Profesionálna montáž autofólií

bez demontáže skiel a tapaciov vozidla
cele auto už od 70 eur
doživotná záruka

0915 111 202

Huncovce, Športová 147
www.mtcars.sk info@mtcars.sk



Kežmarské školy žili futbalom

Dňa 8. októbra sa uskutočnil futbalový turnaj v rámci Dní športu mesta Kežmarok v areáli základnej školy Nižná brána 8. Súťažilo sa v kategóriách dievčat, chlapcov a žiačikov. Podujatie otvorila vedúca odboru školstva pri mestskom úrade Ing. Renáta Kroková a Ing. Stanislav Škára.

V turnaji dievčat excelovali futbalistky zo Základnej školy Nižná brána 8 pred družstvami zo Základnej školy Svätého kríža a Základnej školy Dr. Daniela Fischera 2. V popoludňajších hodinách vyvrcholil aj turnaj chlapcov, kde len o skóre zvíťazili chlapci zo Základnej školy Svätého kríža.

Turnaj zorganizovali telocvikári zo základnej školy

Nižná brána 8, za čo im patrí podakovanie, ako aj mestu Kežmarok, ktoré venovalo ceny do súťaží.

Výsledky, kategória 2000 – prípravka: ZŠ, Nižná brána 8 – ZŠ s MŠ sv. Kríža 1:0.

Kategória – Dievčatá: ZŠ s MŠ sv. Kríža – ZŠ Dr. D. Fischera 2 4:2, ZŠ s MŠ sv. Kríža – ZŠ Nižná brána 8 4:7, ZŠ Nižná brána 8 – ZŠ Dr. D. Fischera 2 6:1. Poradie: 1. ZŠ Nižná brána 8, 2. ZŠ s MŠ sv. Kríža, 3. ZŠ Dr. D. Fischera 2.

Kategória – žiaci: ZŠ s MŠ sv. Kríža – ZŠ Dr. D. Fischera 2 0:0, ZŠ s MŠ sv. Kríža – ZŠ Nižná brána 8 2:0, ZŠ Nižná brána 8 – ZŠ Dr. D. Fischera 2 0:1. Poradie: 1. ZŠ s MŠ sv. Kríža, 2. ZŠ Dr. D. Fischera 2, 3. ZŠ Nižná brána 8.

Mgr. Marek Červenka

Víťazstvo v mariáši putuje do Spišskej Belej

V rámci podujatia Dni športu mesta Kežmarok 2010 usporiadal mariášový klub Vysoké Tatry v sobotu 9. 10. 2010 v reštaurácii Severka 3. ročník mariášového turnaja O pohár primátora mesta Kežmarok. Tatranskej ligy sa zúčastnilo 39 hráčov z regiónu Spiš, ale aj kvarteto hráčov z Prešova, ktorých prišiel privítať a zároveň otvoriť turnaj Ing. Stanislav Škára. Hralo sa podľa pravidiel SZMK v 5-centovom volenom mariáši „nad 100 – pod 100“ dve základné kolá a od 3. Do 5. kola švajčiarskym systémom (od najlepších po najslabších).

Výsledky: 1. Neupauer (Spišská Belá) 23 b., 2. Sed-

lak (Poprad) 21 b., 3. Britaňák (Spišská Belá) 21 b. Umiestnenie kežmarských hráčov: 4. Stoklasa 21 b., 20. Kubov 15 b., 31. Novotný 11 b., 37. Bies 9 b.

Touto cestou by som si dovoľil poďakovať za materiálnu pomoc sponzorom: Papierníctvo Kuffa, drogeria Rozana, Mestskému úradu Kežmarok, Mäsokombinát Svit, Daniela Kulčárová – Real, mestská tržnica, ČSOB poisťovňa – Kalafutová.

Vďaka patrí aj Kežmarskej televízii za spropagovanie turnaja, ako aj reštaurácii Severka za poskytnutie priestorov a chutné občerstvenie.

Za MKVT Pavol Novotný

Kežmarok v čele

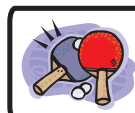
Úvodnými zápasmi sa začali aj šachové súťaže. Najskôr zápasmi v druhej lige. Extraligové súboje sa začnú až koncom novembra 2010. Kežmarská rezerva privítala v prvom dvojkoľe súperov zo Šariša, Sabinov a Zborov. Znamenala v nich dve cenné víťazstvá a vedie tabuľku.

1. kolo: Stará Lubovňa – OŠK Magura Zborov 4,5:3,5, OŠK Margecany – Slávia TU Košice E 3,5:4,5, 1. ŠK Košice – Slávia UPJŠ Košice D 2:6, Tatran Prešov – Zemplín Michalovce 4,5:3,5, Slávia PU Prešov – Veľké Kapušany 4:4. **MŠK KdV Kežmarok B – ŠK Sabinov B 5:3** (F. Tropp 0,5, Galovič 1, Tauber 0,5, Andráš 0, O. Tropp 0,5, Šromovský 1, Lukáč 1, Hennel 0,5).

2. kolo: St. Lubovňa – Sabinov B 3:5, Margecany – UPJŠ Košice D 4,5:3,5, 1. ŠK Košice – TU Košice 3,5:4,5, Tatran Prešov – Veľké Kapušany 4,5:3,5, PU Prešov – Michalovce 5,5:2,5. **Kežmarok – Zborov 5:3** (Galovič 0,5, L. Tropp 0,5, Tauber 1, Andráš 1, O. Tropp 0, Šromovský 0, Lukáč 1, Hennel 1).

Humeník, Tropp

1. Kežmarok B	2	10,0	6
2. TU Košice E	2	9,0	6
3. Tatran Prešov	2	9,0	6
4. PU Prešov	2	9,5	4
5. UPJŠ Košice D	2	9,5	3
6. Margecany	2	8,0	3
7. Sabinov B	2	8,0	3
8. St. Lubovňa	2	7,5	3
9. V. Kapušany	2	7,5	1
10. Zborov	2	6,5	0
11. Michalovce B	2	6,0	0
12. 1.Šk Košice	2	5,5	0



Stolný tenis

3. liga mužov – Západ

3. kolo: Levoča B – Stará Lubovňa B 2:16, Poprad A – Margecany B 10:8, Poprad B – Spišské Vlachy 6:12. **1. PPC Fortuna Kežmarok – TJ Slobytermia Stará Lubovňa C 16:2** (Vojtička a Ištók po 4,5, Kancír a Mat. Harabin po 3,5). **TJ Severka Kežmarok B – Geológ Rožňava C 8:10** (Królik a Habiňák po 2,5, Kocúr 2, Pojedinec 1). **MŠK STO Krompachy B – TJ Severka Kežmarok A 3:15** (Mikša a Hagara po 4,5, Kelbel 3,5, Š. Vnenčák 2,5).

4. kolo: St. Lubovňa B – Spišské Vlachy 11:7, Margecany B – Poprad B 16:2, Rožňava C – Krompachy B 16:2. **TJ Severka Kežmarok A – ŠK Veterán Poprad A 7:11** (Kelbel 3, Hagara 2, Š. Vnenčák a Mikša po 1), **TJ Slobytermia Stará Lubovňa C – TJ Severka Kežmarok B 3:15** (Habiňák a Kocúr po 4,5, Jankura 3,5, Pojedinec 2,5), **TJ Javorinka Levoča B – 1. PPC Fortuna Kežmarok 11:7** (Vojtička 3, Ištók 2, Kancír a Nebus po 1).

1. St. Lubovňa B	4	55:17	12
2. Rožňava C	4	47:25	11
3. Poprad A	4	36:36	10
4. Margecany B	4	48:24	10
5. Severka KK A	4	41:31	9

6. Levoča B	4	35:37	9
7. Sp. Vlachy	4	41:31	8
8. Severka KK B	4	39:33	7
9. Fortuna KK	4	37:35	6
10. Poprad B	4	24:48	6
11. St. Lubovňa C	4	15:57	4
12. Krompachy B	4	14:58	4

4. liga mužov – Podtatranská

3. kolo: Svit – Slovenská Ves C 15:3, Spišské Bystré – Slovenská Ves B 5:13, Spišský Štvrtok – Poprad-Veľká 11:7, Poprad – Spišská Stará Ves 10:8, Spišský Štiavnik – Rakúsky 8:10. **TJ Tatran Nová Lesná – TJ Severka Kežmarok C 10:8** (R. Popovič 3, Groman a Braťka po 2, Jankura 1).

4. kolo: Slovenská Ves C – Rakúsky 9:9, Spišská Stará Ves – Spišský Štiavnik 8:10, Poprad-Veľká – Nová Lesná 9:9, Slovenská Ves B – Spišský Štvrtok 12:6, Svit – Spišské Bystré 9:9. **TJ Severka Kežmarok C – STO Pyrobatys Poprad 12:6** (R. Popovič 4, Groman a Braťka po 3, R. Vnenčák 2).

Humeník

1. Svit	4	55:17	11
2. Rakúsky	4	40:32	11
3. Sp. Štiavnik	4	41:31	10
4. Slov. Ves B	4	37:35	9
5. Sp. St. Ves	4	38:34	8
6. BBF Sp. Štvrtok	4	36:36	8
7. Sev. Kežmarok C	4	36:36	8
8. Nová Lesná	4	35:37	7
9. Sp. Bystré	4	31:41	7
10. Pyr. Poprad	4	29:43	6
11. Slov. Ves C	4	28:44	6
12. Poprad Veľká	4	26:46	5

Vyhrali iba muži

Počas posledných dvoch víkendov odohrali basketbalové družstvá BK MŠK Kežmarok ďalšie zápasy vo svojich súťažiach. Žiaľ tentokrát nebolo dopriate sa basketbalistom tešiť z víťazstiev, keď narazili na favoritov jednotlivých súťaží. Jediné víťazstvo si pripísali iba muži, ktorí porazili Bardejov.

Muži – 2. liga, sk. Východ

Basketbalisti Kežmarku odohrali ďalšie dva zápasy v druhej najvyššej slovenskej súťaži, keď na palubovke SOŠ Kežmarok – Pradiareň privítali družstvá Sabinova a Bardejova.

V stretnutí so Sabinovom ťahali mladí Kežmarčania od začiatku za kratší koniec povrazu. Hostia, ktorých posilnili okrem iných aj bývalí hráči Kežmarku Bronek a Žiak (oba ja však bývajú neďaleko Sabinova), mali pod košom výškovú prevahu a ani na okamih nepripustili nejaké prekvapenie na ich účet. Domáci hráči sa držali v prvej štvrtine, keď ešte dokázali hosťom pod košom vzdorovať, avšak od druhej štvrtiny už Sabinov vzal opraty zápasu pevne do rúk. Ani po zmene strán Kežmarčania nenašli odpoveď na výbornú hru Sabinova a tak sa zrodila pre Kežmarok zaslužená prehra.

V ďalšom zápase privítali Kežmarčania družstvo Bardejova, s ktorými ťahali šnúru troch prehiev. Úvod tohto duelu bol vyrovnaný, obe družstvá striedali svetle chvíľky s chybami. Táto obojstranne nezáživná hra pokračovala aj v druhej štvrtine, v ktorej sa domáci nevedeli poriadne trafiť do koša. Po zmene strán sa hráči domáceho celku prebrali a agresívnou obranou spolu s rýchlym prechodom do útoku prevzali kontrolu nad stretnutím. V poslednom dejstve si Kežmarčania svoj náskok ustrážili a nakoniec zaslužene zvíťazili.

Výsledky: BK MŠK Kežmarok – MMBK Sabinov 51:84 (12:16, 13:24, 17:22, 9:22), Husák 15, Šmálik 9, Cehlárik 7, Stančák a Tybor 6, Kolečanyi 5, Harabín T. 3. BK MŠK Kežmarok – BK Kings Bardejov 65:52 (13:14, 16:16, 21:7, 15:15), Husák 21, Stančák 10, Harabín T. 8, Šmálik 7, Kolečanyi a Tybor 6, Cehlárik 5, Kroták 2. Kežmarský basket-

balisti su v priebežnej tabuľke na 5. mieste.

Juniori – extraliga, sk. východ

Kežmarčania v ostatných dvoch kolách privítali suseda zo Spišskej Novej Vsi, keď si zmerali sily s A-družstvom a B-družstvom tamajšieho klubu. Hostia boli v oboch zápasoch favoritmi, domáci dokázali vzdorovať úspešnejšie B-tímu, avšak na druhé víťazstvo v súťaži to nestačilo...

Výsledky: BK MŠK Kežmarok – AC LB Spišská Nová Ves A 47:116 (21:61) – Marhefka 15, Slezák 14. Kežmarok – AC LB Spišská Nová Ves B 60:71 (31:39) – Modla 18, Zavadský a Kulík 14.

Družstvo Kežmarku je v priebežnej tabuľke skupiny východ na 6. mieste.

Kadeti – VsRM

Kadeti odohrali tretie a štvrté dvojkoľko v súťaži, keď doma privítali celok Juniorbasketu Košice a následne ďalší víkend cestovali do Svitú. V oboch dvojkoľkách boli protivníci s výškovou prevahou, kde najvyšší hráči už majú cez dva metre. Kežmarčania sa snažili síce hrať riskantne a na hranici možností, avšak zbytočné chyby hlavne v obrane a aj absencia zraneného Harabína vo Svite pripravili Kežmarčanov o lepšie výsledky.

BK MŠK Kežmarok – Juniorbasket Košice 42:60 (19:8, 10:19, 5:21, 8:12) a 52:66 (15:14, 15:18, 12:14, 10:20). **BKM Svit – Kežmarok** 64:55 (14:14, 10:21, 29:8, 13:12) a 49:44 (8:15, 18:8, 11:13, 12:8).

Kežmarčania sú po úvodnom dvojzápase v neúplnej priebežnej tabuľke na 7. mieste z deviatich účastníkov súťaže.

Starší minižiaci – VsRM

Starší minižiaci hostili vysokého favorita súťaže KAC Košice. Tí svoju dominanciu potvrdili v oboch stretnutiach a jednoznačne zvíťazili 10:81 a 8:92. (jmi)



Malí jazdci ukončili sezónu

Jazdeckú sezónu uzatvára už tradične u milovníkov koní podujatie nazvané Hubertova jazda. Kežmarskú jazdeckú sezónu uzatvorili členovia jazdeckého klubu z Ranča Čajka v nedeľu 24. októbra na lúke pri Tesco. Pätnásť koní a o niečo viac detí, medzi nimi aj jazdci – začiatočníci, sa rozlúčili so sezónou nesúťažným podujatím, ktoré malo svoju premiéru práve v nedeľu.

T/F-as-

Hokejbal



Ďalšími zápasmi pokračovala Kežmarská MARCO POLLO hokejbalová liga.

GTC Kežmarok – Kubachy Spiš. Bystré 0:13 (D. Budaj, M. Budaj 4, J. Jurčo 2, Fábry, Kubičko, Korenko), **Fighters Spiš. Belá – Ľubica** 3:9 (Jacenko, Burdické, M. Siska – Havíra 4, Schneider 3, Jaseňák 2), **Rats Kežmarok – Leopoldov Poprad** 5:6 (Gally, Klein 2, Oravec – Vojčík, Lipták 2, Šoltýs, Klema), **Tornádo – GTC** 3:4 (Dejneca 2, M. Valenčík – Kupský 3, M. Džubas), **Ľubica – Mat-**

rix 2:6 (Jaseňák, Ra. Jasovský – D. Godla 3, L. Zwick 2, Jur. Roman), **Poprad – Spiš. Belá** 8:4 (Vojčík 2, T. Jankura, Svitana, Lipták, Štrbka, Korenko, R. Šoltýs – Čížik 2, M. Siska, Pavličko), **Huncovce – Spiš. Bystré** 4:3 pp (S. Dubec, Dulík, Bereta, Bekeš – M. Budaj, J. Ferko, Drevko), **South Park – Rats** 0:4 (Šlachtič, Gomba, Klein, Duchoň).

1. Poprad	5	27:25	12
2. Rats Kežmarok	5	19:13	10
3. Matrix Kežmarok	4	17:8	9
4. Spiš. Bystré	5	23:15	7
5. South Park KK	4	17:15	6
6. Tornádo KK	4	16:14	6
7. Spišská Belá	5	22:22	6
8. GTC Kežmarok	5	9:32	5
9. Ľubica	5	26:28	4
10. Huncovce	4	10:14	4

Cezpoľné úspechy na kraji

CVC Stará Lubovňa bolo usporiadateľom Majstrovstiev Prešovského samosprávneho kraja v cezpoľnom behu základných a stredných škôl, ktoré sa uskutočnili 14. októbra 2010 vo Veľkom Lipníku.

Okres Kežmarok bol zastúpený v troch kategóriách,



Ďalšími zápasmi pokračovala I. liga dorastu.

Humenné – MHK Kežmarok 5:2 - Korvín (Penxa), Brincko (Fečunda).

Kežmarok – Michalovce 1:8 – Korvín (Grainda, Hoffman).

Kežmarok – Trebišov 5:0 – Tomeček (Molčan, Penxa), Penxa (Molčan, Tomeček), Hoffmann (Jochman), Fečunda (Ihnačák, Tomeček).	Humeník
1. Senica	12 69:19 33
2. Michalovce	12 104:29 30
3. Pov. Bystrica	11 83:22 29
4. Piešťany	12 88:33 29
5. Ružomberok	12 60:35 27
6. Humenné	11 91:33 26
7. Trnava	11 65:42 22
8. Detva	12 33:29 20
9. Žilina B	12 38:39 18
10. Prievidza	11 43:51 14
11. Kežmarok	11 41:32 13
12. Levice	12 38:54 13
13. Brezno	12 31:54 13
14. Martin B	12 24:57 11
15. Bratislava	11 41:80 7
16. Trebišov	11 32:69 6
17. Púchov	12 20:93 1
18. Lučenec	11 16:146 0

keď chlapci z Gymnázia zo Spišskej Starej Vsi sa na pretekoch nedostavili.

Náročnú 2,5 kilometrovú trať najlepšie zvládli dievčatá zo SOŠ Garbiarska Kežmarok v zložení Zuazana Trnková – získala bronzovú medailu, Sabína Faixová a Tatiana Richterová, ktoré v konkurencii 12 stredných škôl kraja zvíťazili v celkovom hodnotení družstiev a zaslúžene postúpili na Majstrovstvá Slovenskej republiky. Tie sa uskutočnia

koncom októbra v Žiari nad Hronom.

V kategórii ZŠ dievčat zvíťazila suverénnym spôsobom štart – cieľ Simona Mlynarczyková zo ZŠ Nižná brána Kežmarok. Za ňou sa umiestnila Lizáková zo ZŠ sv. Kríža Kežmarok a druhé skončilo prekvapujúco aj družstvo dievčat z tej istej školy.

V kategórii ZŠ chlapcov získal Š. Čarnogurský zo ZŠ Spišská Belá – Petzvalova striebornú medailu. V súťaži družstiev chlapcov ZŠ Spišská Belá – Moskovská obsadila ôsmu priečku. **Mgr. Dušan Griglák**

Detský tenisový turnaj

TJ Štart Kežmarok v spolupráci s mestom Kežmarok usporiadal dňa 16. októbra 2010 Detský tenisový turnaj od 7 do 12 rokov. Napriek slabšej účasti sa uskutočnil turnaj v príjemnej atmosfére za pekného jesenného počasia

v zmiešaných dvojhrách. Víťazkou v kategórii dievčat sa stala Martina Tomašková a víťaz v kategórii chlapcov sa stal Jakub Sýkora. Na druhom mieste v kategórii chlapcov sa umiestnil Samuel Gvošč. **I.K.**



Víťazi zlučenej kategórie chlapcov a dievčat tenisového turnaja TJ Štart Kežmarok, ktorý sa uskutočnil 16. októbra 2010.

Foto: Jaro Sýkora



V Spišskej Novej Vsi sa 9. októbra 2010 odohral úvodný turnaj Majstrovstiev Slovenska mladších žiakov. Najúspešnejším družstvom bolo kežmarské družstvo, ktoré zvíťazilo vo všetkých troch zápasoch, pričom stratilo iba jeden set.

Výsledky: Spišská Nová Ves B – Kežmarok 0:2 (-16, -14), Prešov – Spiš. Nová Ves 2:0, Spiš. Nová Ves B – Prešov 0:2, Kežmarok – Spiš. Nová Ves A 2:1 (-19, 14, 14), Prešov – Kežmarok 0:2 (-7, -13), Spiš. Nová Ves A – Spiš. Nová Ves B 2:1.

V Kežmarku sa turnaj mladších žiakov uskutoční 13. novembra 2010.

1. Kežmarok	3	6:1	6
2. Prešov	3	4:2	5
3. Sp. N. Ves A	3	3:5	4
4. Sp. N. Ves B	3	1:6	3

V Spišskej Novej Vsi sa o týždeň neskôr, 16. 10. 2010 uskutočnil i turnaj starších žiakov. Kežmarské družstvo zaznamenalo tri prehry.

Výsledky Kežmarku: Kežmarok – Spiš. Nová Ves B 1:2 (-20, 20, -9), Spiš. N. Ves C – Kežmarok 2:0 (22, 14), Spiš. N. Ves A – Kežmarok 2:0 (13, 12).

Humeník

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Futbal	IV. liga	muži	futbal. štadión	31. 10., 14.00 h	Kežmarok – Ľubica
	IV. liga	muži	futbal. štadión	7. 11., 13.30 h	Kežmarok – Fintice
	V. liga	dorast	fut. štadión Mlynčeky	23. 10., 14.00 h	Kežmarok – Marhaň
	II. liga	st. žiaci	fut. štadión Strážky	23. 10., 9.30 h	Kežmarok – Brezovica
	II. liga	ml. žiaci	fut. štadión Strážky	23. 10., 11.15 h	Kežmarok – Brezovica
Basketbal	2. liga, sk. východ	muži	SOŠ Pradiareň	6. 11., 17.00 h	Kežmarok – Levoča
	VsRM	kadeti	SOŠ Pradiareň	6.11. od 10.00 h	Kežmarok – Rožňava
Hokejbal	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový areál	31. 10., 12.00 h	Sp. Bystré – Bardejov
	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový areál	7. 11., 12.00 h	Rats KK – Sp. Bystré
Stolný tenis	3. liga	muži	ZŠ Hradné námestie	7. 11., 10.00 h	Kežmarok – St. Lubovňa B
	3. liga	muži	ZŠ Nižná brána	7. 11., 10.00 h	Severka B KK – Levoča B
Volejbal	1. liga	muži	športová hala	7.11. od 11.00 h	Kežmarok – Revúca

Organizačný úspech Kežmarku – začala nová súťaž

V sobotu 16. októbra 2010 odštartovala prvými zápasmi Tatranská hokejbalová extraliga. Keďže prvý zápas novej súťaže sa hral v Kežmarku, úvodné buly vhodil slávnostne primátor mesta Kežmarok Igor Šajtlava, ktorý predtým v krátkom príhovore poprial hráčom úspešné výsledky a organizátorom úspešnú sezónu.

Nová súťaž je veľkým organizačným úspechom Kežmarku. V krátkej dobe totiž

dokázal zaujímavým projektom pritiahnuť východoslovenské hokejbalové strediská na vznik kvalitnej novej hokejbalovej súťaže.

V premiére novej súťaže, ktorá má spolu 8 účastníkov, sa stretol líder Kežmarskej MARCO POLLO hokejbalovej ligy, Rats Kežmarok, proti lídrovi Košickej hokejbalovej ligy, Prešov. Dotyčný zápas sa mal uskutočniť v Košiciach (Prešov nemá svoje ihrisko), ale na poslednú chvíľu



sa súperii dohodli na odohraní úvodného zápasu súťaže v Kežmarku. Výborný zápas, v ktorom sa vedenie striedalo ako na hojdačke, nakoniec vyhralo domáce mužstvo 6:5.

1. kolo: The Red Rats Kežmarok – HBC 3b Kras-

garden Prešov 6:5 (Oravec 4, Gomba, Klein), **ŠK GLT PARTNER Bardejov – South Park Kežmarok 2:3** (Majer 2, Dubinský), **HBC Košice Youth – HBC Košice old boys 2:4**.

2. kolo: South Park Kežmarok – Prešov 3:6 (J. Kovalčík 2, Šaliga), **Rats Kežmarok – Spišská Belá 5:3** (P. Bachleda 2, Šlachtič, Oravec, Galily), **Košice old boys – Bardejov 8:0**.

Pavol Humeník

Foto: Boris Švirloch

1. Košice OB	2	12:2	6
2. Rats Kežmarok	2	11:8	6
3. Prešov	2	11:9	3
4. South Park KK	2	6:8	2
5. Bardejov	2	2:11	1
7. Spiš. Belá	1	3:5	0
8. Košice Youth	1	2:4	0
Spiš. Bystré – ešte nehralo			

Futbal

Muži, IV. liga, sk. sever

13. kolo: Bardejovská Nová Ves – Kežmarok 1:0, Levoča – Ľubica 1:0.

12. kolo: Dlhé Klčovo – Kežmarok 5:0. Ľubica – Ľubotice 0:1, Fintice – Levoča 3:2.

1. Bard. N. Ves	14	43:14	33
2. Klušov	14	18:9	29
3. Ľubotice	14	26:10	27
4. Medzilaborce	14	30:22	26
5. Dl. Klčovo	14	41:21	23
6. Fintice	14	22:21	23
7. Kendice	14	23:23	20
8. Bystré	14	20:25	20
9. Raslavice	14	22:26	19
10. Levoča	14	20:21	18
11. Pakostov	14	15:19	17
12. Breznica	14	37:34	16
13. Hanušovce	14	15:29	15
14. Ľubica	14	11:39	13
15. Kračúnovce	14	16:21	12
16. Kežmarok	14	19:34	9

Dorast, V. liga

Kežmarok – Podolíneč 4:0.
Kežmarok – Marhaň 0:1.

1. Lendak	13	49:21	33
2. Bard. N. Ves	13	52:13	27
3. Svit	14	37:21	26
4. Pušovce	12	36:18	24
5. Kežmarok	13	24:18	21
6. Marhaň	12	30:23	19
7. Malcov	12	19:17	19
8. Župčany	13	33:34	18
9. Torysa	11	27:22	16
10. Sp. Bystré	12	24:23	16
11. V. Lomnica	12	28:54	13
12. Dulová Ves	11	24:29	12
13. Playnica	12	9:27	9
14. V. Šariš	11	18:48	9
15. Podolíneč	13	16:48	4

Starší žiaci, II. liga

Svidník – Kežmarok 3:0,
Kežmarok – Brezovica 2:0.

Mladší žiaci, II. liga

Svidník – Kežmarok 1:2.

Pavol Humeník



Volejbal

I. liga, muži

Sobrance – Kežmarok 3:0 (21, 15, 17), **3:0** (20, 24, 21).

1. Sobrance	6	14:8	10
2. Vranov n/T	4	12:3	8
3. Revúca	6	8:12	8
4. Stropkov	4	6:8	6
5. Kežmarok	4	3:12	4

I. liga, ženy

Tvrdošín – Kežmarok 0:3 (-21, -17, -17), **0:3** (-21, -24, -15), **Kežmarok – Kysucké Nové Mesto 3:0** (14, 9, 15), **3:0** (20, 23, 12), **Martin – Kežmarok 0:3** (-15, -19, -21), **0:3** (-22, -10, -20).

1. Kežmarok	6	18:0	12
2. Brezno	4	11:3	7

3. Kysucké NM	6	4:17	7
4. Martin	4	6:7	6
5. Tvrdošín	4	0:12	4

I. liga, juniorky

Zvolen – Kežmarok 3:0 (18, 15, 16), **3:0** (14, 15, 17), **Kežmarok – Banská Bystrica 3:1** (12, 23, -20, 16), **3:2** (-22, 19, 12, -18, 9).

Pavol Humeník

1. Poltár	6	18:3	12
2. Vranov n/T	6	18:3	12
3. Žiar n/H	6	17:3	11
4. Krupina	6	14:8	10
5. Zvolen	6	12:8	10
6. L. Hrádok	6	11:11	9
7. Kežmarok	6	9:15	8
8. B. Bystrica	6	5:18	6
9. Spiš. N. Ves	6	1:18	6
10. Žilina	6	0:18	6

**Prvý kežmarský
golfový spolok
uskutoční otvorené
8. majstrovstvá
v Kežmarku v golfe
na golfovom ihrisku
Black Stork vo
Veľkej Lomnici
dňa 30. 10. 2010
o 10.00 h.
Pozývame
golfových hráčov
i priaznivcov golfu na
túto športovú akciu
roka.**